

## CERTIFICADO DE ENSAIO DE ISOLAÇÃO

INSULATION TEST CERTIFICATE

Nr.:

65551

Data / Date:

30/06/2022

Pag. 1 de 1

## 1. DADOS GERAIS DO ENSAIO DE ISOLAÇÃO / GENERAL TEST DATA

|                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Requisitante / Requester:                       | Tramontina Garibaldi S.A. Ind. Met.                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Data do ensaio / Test date:                     | 30/06/2022                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Local do ensaio / Place:                        | Laboratório de Isolamento Elétrico da Tramontina Garibaldi S.A. Ind. Met.,<br>localizado na Rua Tramontina, 600 - Garibaldi - RS                                                                                                                                                                                                         |
| Condições ambientais / Environmental Condition: | Temperatura de 18°C a 28°C e umidade relativa de 45% a 75%                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Método de ensaio / Test method:                 | Antes do ensaio a amostra é acondicionada conforme descrito na ABNT<br>NBR 9699:2015 nos itens 5.5.2.2 ou 5.5.2.3. Após o período de<br>acondicionamento, a amostra é submetida a uma tensão de 10 kV r.m.s<br>(60 Hz) durante 3 minutos, conforme item 5.5.3 – Ensaio Dielétrico de<br>Ferramentas Manuais Isoladas, da referida norma. |

## 2. IDENTIFICAÇÃO DO ITEM ENSAIADO / TESTED ITEM IDENTIFICATION

|                                                              |                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fabricante / Manufacturer:                                   | Tramontina Garibaldi S.A. Ind. Met.                                                           |
| Descrição dos itens ensaiados / Description of items tested: | Alicate Bico Meia Cana 6" Isolado 1.000 V                                                     |
| Referência / Reference:                                      | 41008/016                                                                                     |
| Protocolo de recebimento / Receiving protocol:               | 000741                                                                                        |
| Amostra / Sample:                                            | As amostras ensaiadas são oriundas do processo industrial da referida<br>ordem de fabricação. |

## 3. IDENTIFICAÇÃO DO PADRÃO UTILIZADO / STANDARD IDENTIFICATION

|                                                   |                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Equipamento / Equipment :                         | Fonte de Alta Tensão                                                                                                                   |
| Número de identificação / Identification Number : | 100/013                                                                                                                                |
| Rastreabilidade / Traceability:                   | Calibrado pelo Laboratório LABELO, acreditado pela Cgcre/Inmetro CAL<br>0024, Certificado de Calibração nº E0010/2022, conforme PL015. |

## 4. RESULTADO DO ENSAIO CONFORME NORMA ABNT NBR 9699:2015 / TEST RESULT IN ACCORDANCE TO ABNT NBR 9699:2015 STANDARD

| Amostra representativa do lote | RESULTADO / RESULT  |
|--------------------------------|---------------------|
| 41008/016                      | Aprovado (Approved) |

## OBSERVAÇÕES:

- a) As ferramentas foram submetidas a rigorosos testes de isolamento e mesmo após longos períodos de armazenagem a sua integridade não será descaracterizada, ou seja, permanecerão aptas para o uso.  
A partir da primeira utilização, devem ser realizadas recertificações anuais conforme NR10.  
*This tool was performed through insulation tests and even after long periods of storage, it is suitable for using.*  
*After the first application, it's necessary to apply annual recertification.*
- b) Os resultados apresentados referem-se exclusivamente as ferramentas ensaiadas nas condições especificadas, não sendo extensivos a quaisquer lotes, mesmo que similares.  
*The results presented on this document are exclusively related to the tested tool, within the specified conditions.*  
*They cannot be extended for any lot, even a similar product.*
- c) A reprodução deste certificado só pode ser total. A reprodução de partes depende da aprovação, por escrito, do laboratório.  
*The reproduction of this document can only be full. A partial reproduction depends on a written approval of the laboratory.*



Eng. José Carlos Rizzolli

Signatário Autorizado / Authorized Signer